

საქართველოს ფინანსთა სამინისტროს მიერ მთარგმნელობითი (დოკუმენტების წერილობითი თარგმნის მომსახურება) და სათარჯიმნო (ზეპირი (თანმიმდევრული) თარგმანი) მომსახურების აუქციონის გარეშე ელექტრონული ტენდერის საშუალებით შესყიდვის სატენდერო პირობების დამტკიცების შესახებ სატენდერო კომისიის სხდომის

ო ქ მ ი №1

24 ივნისი, 2022 წ.

ქ. თბილისი

კომისიის წევრები:

გიორგი გომარელი – საქართველოს ფინანსთა სამინისტროს საფინანსო-ეკონომიკური დეპარტამენტის ხელმძღვანელი, სატენდერო კომისიის თავმჯდომარე;

თამარ ხოკერაშვილი - საქართველოს ფინანსთა სამინისტროს საფინანსო-ეკონომიკური დეპარტამენტის ხელმძღვანელის მოადგილე, სატენდერო კომისიის თავმჯდომარის მოადგილე;

გიორგი თინიკაშვილი – საქართველოს ფინანსთა სამინისტროს იურიდიული დეპარტამენტის ხელმძღვანელი, სატენდერო კომისიის წევრი;

თამარ ქაფიანიძე - საქართველოს ფინანსთა სამინისტროს საფინანსო-ეკონომიკური დეპარტამენტის მეორადი სტრუქტურული ერთეულის (სახელმწიფო შესყიდვების სამმართველო) ხელმძღვანელი, სატენდერო კომისიის წევრი;

ზაზა რუხაია - საქართველოს ფინანსთა სამინისტროს საფინანსო-ეკონომიკური დეპარტამენტის მეორადი სტრუქტურული ერთეულის (საფინანსო-სამმართველო) ხელმძღვანელი, სატენდერო კომისიის წევრი;

ზაქარია წითლაური - საქართველოს ფინანსთა სამინისტროს საფინანსო-ეკონომიკური დეპარტამენტის მეორადი სტრუქტურული ერთეულის (მატერიალურ - ტექნიკური უზრუნველყოფის სამმართველო) ხელმძღვანელი, სატენდერო კომისიის წევრი.

კომისიის აპარატის წევრები:

ესმა გოგინავა - საქართველოს ფინანსთა სამინისტროს საფინანსო-ეკონომიკური დეპარტამენტის სახელმწიფო შესყიდვების სამმართველოს პირველი კატეგორიის უფროსი სპეციალისტი, სატენდერო კომისიის აპარატის წევრი;

ლეილა სიდამონიძე – საქართველოს ფინანსთა სამინისტროს საფინანსო-ეკონომიკური დეპარტამენტის სახელმწიფო შესყიდვების მეორე კატეგორიის უფროსი სპეციალისტი, სატენდერო კომისიის აპარატის წევრი.

დღის წესრიგი:

მთარგმნელობითი (დოკუმენტების წერილობითი თარგმნის მომსახურება) და სათარჯიმნო (ზეპირი (თანმიმდევრული) თარგმანი) მომსახურების (CPV - 79530000 - მთარგმნელობითი მომსახურება, CPV - 79540000 - სათარჯიმნო მომსახურება) შესყიდვის ელექტრონული ტენდერის აუქციონის გარეშე სატენდერო განცხადებისა და სატენდერო დოკუმენტაციის დამტკიცება.

კომისიის წარდგინა:

საქართველოს ფინანსთა სამინისტროს საფინანსო – ეკონომიკური დეპარტამენტის მატერიალურ-ტექნიკური უზრუნველყოფის სამმართველოს N61768-02 (24/06/2022) მოხსენებითი ბარათი, ბაზრის კვლევის შედეგების ამსახველი დოკუმენტი და მთარგმნელობითი (დოკუმენტების წერილობითი თარგმნის მომსახურება) და სათარჯიმნო (ზეპირი (თანმიმდევრული) თარგმანი) მომსახურების ელექტრონული ტენდერის (აუქციონის გარეშე) საშუალებით შესყიდვის სატენდერო განცხადებისა და დოკუმენტაციის პროექტი დასამტკიცებლად.

კომისიამ განიხილა:

სატენდერო კომისიის სხდომაზე დამსწრე კომისიის წევრები გაეცნენ წარდგენილ დოკუმენტაციას და განიხილეს აღნიშნული.

პრეისკურანტის სავარაუდო ღირებულების და სატენდერო მოთხოვნების განსაზღვრის მიზნით ჩატარებული იქნა ბაზრის კვლევა. სატენდერო პირობები ელექტრონული ფოსტის საშუალებით გაეგზავნა 4 პოტენციურ მიმწოდებელს წინადადების წარმოდგენის მოთხოვნით.

მოთხოვნებს დაეთანხმა და წინადადება წარმოადგინა ორმა კომპანიამ. სატენდერო კომისიის წევრებმა მიზანშეწონილად ჩათვალეს, რომ პრეისკურანტის სავარაუდო ღირებულება განისაზღვროს ბაზრის კვლევის

შედგება მიღებული ჯამური უმცირესი ფასით - 623 (ექვსას ოცდასამი) ლარი, დღგ-ს გათვალისწინებით, ხოლო შესყიდვის ობიექტის სახელშეკრულებო ღირებულება - 75 000 (სამოცდათხუთმეტი ათასი) ლარი.

შესყიდვის ობიექტით განსაზღვრული მომსახურების განხორციელების ვადად განისაზღვროს - ეტაპობრივად, შესყიდველის მოთხოვნის შესაბამისად, ხელშეკრულების გაფორმებიდან 2022 წლის 31 დეკემბრის ჩათვლით პერიოდი.

სატენდერო დოკუმენტაციის მოთხოვნები განისაზღვრა შესყიდვის ობიექტის ბაზრის კვლევის შედეგების გათვალისწინებით. ამასთანავე, ბაზრის კვლევის ეტაპზე დამატებით გათვალისწინებულ იქნა სახელმწიფო შესყიდვების ერთიან ელექტრონულ სისტემაში არსებული ინფორმაცია.

აღნიშნული შესყიდვის დაფინანსების წყაროდ განისაზღვროს 2022 წლის სახელმწიფო ბიუჯეტით გათვალისწინებული ასიგნებები.

სატენდერო კომისიის სხდომაზე დამსწრე წევრები ერთხმად დაეთანხმნენ სატენდერო დოკუმენტაციის პირობებს და მიზანშეწონილად მიიჩნიეს წარდგენილი დოკუმენტაციის მიხედვით ელექტრონული ტენდერის გამოცხადება.

კომისიამ დაადგინა:

1. „სახელმწიფო შესყიდვების შესახებ“ საქართველოს კანონისა და „ელექტრონული ტენდერის ჩატარების წესის დამტკიცების შესახებ“ სახელმწიფო შესყიდვების სააგენტოს თავმჯდომარის 2017 წლის 14 ივნისის №12 ბრძანების შესაბამისად, დამტკიცდეს საქართველოს ფინანსთა სამინისტროს მიერ მთარგმნელობითი (დოკუმენტების წერილობითი თარგმნის მომსახურება) და სათარჯიმნო (ზეპირი (თანმიმდევრული) თარგმანი) მომსახურების შესყიდვის აუქციონის გარეშე ელექტრონული ტენდერის საშუალებით სატენდერო განცხადებისა და დოკუმენტაციის პროექტი.
2. სატენდერო განცხადების და სატენდერო დოკუმენტაციის გამოქვეყნება შესყიდვების ერთიან ელექტრონულ სისტემაში დაევალოს სატენდერო კომისიის აპარატს.

კომისიის წევრები:

გიორგი გომარელი	კომისიის თავმჯდომარე
თამარ ხოკერაშვილი	კომისიის წევრი
გიორგი თინიკაშვილი	კომისიის წევრი
თამარ ქაფიანიძე	კომისიის წევრი
ზაზა რუხაია	კომისიის წევრი
ზაქარია წითლაური	კომისიის წევრი

კომისიის აპარატის წევრები:

ლეილა სიღამონიძე	სატენდერო კომისიის აპარატის წევრი
ესმა გოგინავა	სხდომის მდივანი